



# HOBEL.AKTUELL

## *zwischen*durä

### GEMEINDE HOCHWALD.

#### Gemeindeverwaltung

Hauptstrasse 1, 2. Stock, 4146 Hochwald  
T 061 751 40 10  
gemeindeverwaltung@hochwald.ch  
[www.hochwald.ch](http://www.hochwald.ch)

#### Schalteröffnungszeiten

Dienstag 8 – 11.30 und 13 – 18 Uhr  
Donnerstag 8 – 11.30 Uhr

#### Telefonzentrale

Montag 9 – 11, 14 – 16 Uhr  
Dienstag 9 – 11, 13 – 18 Uhr  
Mittwoch 9 – 11 Uhr  
Donnerstag 9 – 11, 14 – 16 Uhr  
Freitag 9 – 11 Uhr

### AGENDA.

Samstag, 4. Januar 2025

#### **Verschiebedatum Hauskehricht (statt 2.1.2025)**

Samstag, 4. Januar 2025

#### **Sternsingen**

Sonntag, 5. Januar 2025

#### **Sternsingen**

Mittwoch, 8. Januar 2025

#### **Entsorgung der Weihnachtsbäume**

Donnerstag, 9. Januar 2025

#### **Mittagstisch für Senioren im Hobelträff**

Freitag, 10. Januar 2025

#### **Neujahrsapéro im Hobelträff**

Freitag, 17. Januar 2025

#### **Generalversammlung Männerturnverein**

Montag, 20. Januar 2025

#### **Papier- und Kartonsammlung**

#### **Theater Hochwald:**

Freitag, 24. Januar 2025 (Première)

Samstag, 25. Januar 2025

Sonntag, 26. Januar 2025

Mittwoch, 29. Januar 2025

Freitag, 31. Januar 2025

Samstag, 1. Februar 2025 (Dernière)

### AUS DEM GEMEINDERAT.

#### Gemeinderat

Telefon 061 751 40 10  
gemeinderat@hochwald.ch

### **EINLADUNG ZUM NEUJAHRSAPÉRO**

Liebe Einwohnerinnen, liebe Einwohner

Was für ein Jahr! Mit nicht so viel Schnee, sehr durchzogenem Wetter, mal heiss, dann sofort wieder kalt. Mit herausfordernden Situationen und einem grossen Verlust in der Gemeindeorganisation. Mit einer gehörigen Portion Zusammenhalt im ganzen Dorf – gerade auch, wenn es einmal ein bisschen turbulent wird. Mit vielen guten, aufbauenden Momenten und viel Freude am gemeinsamen Gestalten von Hobel.

Was ist Ihnen in besonderer Erinnerung?

Auch dieses Jahr hinterlässt Spuren – wie jedes Jahr, das wir gemeinsam verbringen. Und nun nehmen wir ein Neues Jahr in Angriff, freuen uns auf gute Gespräche und engagierte Diskussionen, Solidarität und Freude.

Besonders freuen wir uns darauf, anlässlich des Neujahrsapéros mit Ihnen, liebe Einwohnerinnen und liebe Einwohner, anstossen zu können.

Freitag, 10. Januar 2025, 19 Uhr

#### **Neujahrsapéro im Hobelträff**

#### **Begrüssung durch Gemeinderat Beat Kübler**

#### **Musikalischer Beitrag der Jugendmusikschule Dornach**

#### **Begrüssung der Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger durch Gemeindepräsident Georg Schwabegger**

#### **Und natürlich wartet ein feines Buffet auf uns alle!**

Bis dahin wünschen wir Ihnen Frohe Festtage und einen guten Start ins Neue Jahr!

Der Gemeinderat und die Mitarbeitenden der Gemeinde



## BESCHLÜSSE DER GEMEINDEVERSAMMLUNGEN VOM 17. DEZEMBER 2024

### Bürgergemeindeversammlung

#### Einbürgerung

Die Bürgergemeinde beschliesst mit 19 Ja-Stimmen und 3 Gegenstimmen, der Gesuchstellenden das Bürgerrecht zuzusichern.

#### Budget 2025 der Bürgergemeinde Hochwald

Die Bürgergemeindeversammlung genehmigt das Budget 2025 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 34'262 und Nettoinvestitionen von CHF -30'000 mit 23 Ja-Stimmen ohne Gegenstimmen.

### Einwohnergemeindeversammlung

#### Polizeireglement

Die Gemeindeversammlung genehmigt das Polizeireglement der Einwohnergemeinde Hochwald mit Änderungen in den Paragraphen 7, 12 und 16 mit 66 Ja-Stimmen und 9 Gegenstimmen.

#### Investitionen

Die Gemeindeversammlung genehmigt:

- den Kredit von CHF 54'000 für die **Erschliessung des Gemeindearchivs** mit 75 Ja-Stimmen ohne Gegenstimme.
- den Ausführungskredit in der Höhe von CHF 150'000 für die **Strassensanierung Bündtenackerweg**, Bereich Feuerwehrmagazin mit 73 Ja-Stimmen ohne Gegenstimmen.
- den Investitionskredit in der Höhe von CHF 200'000 für den **Beleuchtungsersatz der Gemeindegelände** mit 70 Ja-Stimmen und einer Gegenstimme.
- den Kredit in der Höhe von CHF 125'000 für die partizipativen Prozesse Gestaltung Pausenplatz und für die Begleitung der Gestaltungspläne im Rahmen der weiteren **Zentrumsentwicklung** mit 68 Ja-Stimmen und 3 Gegenstimmen.

#### Budget 2025 der Einwohnergemeinde Hochwald

Die Gemeindeversammlung genehmigt das Budget 2025 der Einwohnergemeinde Hochwald mit einem Aufwandüberschuss von CHF 436'077 und Nettoinvestitionen von CHF 2'038'252 mit 75 Ja-Stimmen und keiner Gegenstimme.

### Flurreglement

Die Gemeindeversammlung genehmigt das Flurreglement der Einwohnergemeinde Hochwald mit 70 Ja-Stimmen ohne Gegenstimmen.

## GESAMTERNEUERUNGSWAHLEN FÜR DIE LEGISLATUR 2025 – 2029 MÖCHTEN SIE UNSERE GEMEINDE MITGESTALTEN?

Im kommenden Jahr finden nicht nur die Regierungsrats- und Kantonsratswahlen statt, sondern auch auf Gemeindeebene werden die Karten neu gemischt: Gesamterneuerungswahlen stehen an.

Am **18. Mai 2025** wählen wir zuerst die Mitglieder des Gemeinderates. Am **29. Juni 2025** folgen die Beamtenwahlen und somit die Wahl des Gemeindepräsidenten oder der Gemeindepräsidentin, Zum Schluss wählt der Gemeinderat im September 2025 noch die Kommissionsmitglieder, die Delegierten und übrigen Beamten und Beamtinnen.

Einige der jetzigen Behördenmitglieder, Beamten und Beamtinnen sind bereit, sich für die kommende Amtsperiode erneut zur Verfügung zu stellen – darüber freuen wir uns sehr!

Einige Sitze werden jedoch frei – gesucht sind also motivierte und interessierte Einwohnerinnen und Einwohner, welche sich gerne für unsere Gemeinde engagieren möchten.

Möglicherweise stellen Sie sich in diesem Moment die Frage, warum Sie diese Herausforderung annehmen, warum Sie Ihre kostbare Zeit und Ihre Energie einsetzen sollen für Sitzungen und Versammlungen, abends, nach intensiven Tagen?

Nun, unser politisches System basiert auf Milizarbeit: Die Gemeinde ist auf die Mithilfe und den Idealismus Freiwilliger angewiesen, ja, sie lebt davon! Die Milizarbeit bietet den grossen Vorteil, dass die Gemeinde von der Lebenserfahrung und dem vielfältigen Wissen und Können ihrer Einwohnerinnen und Einwohner profitieren kann. Gleichzeitig bietet die Arbeit in einer Behörde oder als Beamter, Beamtin die unvergleichliche Gelegenheit, Neues kennenzulernen, Verantwortung zu übernehmen und unser einzigartiges Dorf aktiv mitzugestalten!

Die politische Freiwilligenarbeit garantiert eine stetige Weiterentwicklung unserer Gemeinde.



Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne stellen wir Ihnen die verschiedenen Ämter vor, deren Amtsinhaberinnen und Amtsinhaber im kommenden Jahr gewählt werden, sei es an der Urne bzw. in stiller Wahl oder durch den Gemeinderat.

### **Der Gemeinderat**

Der Gemeinderat ist das vollziehende und verwaltende Organ der Gemeinde. Er hat insbesondere die Tätigkeiten der Gemeinde zu planen und zu koordinieren, stellt Anträge an die Gemeindeversammlung und vollzieht die Beschlüsse, welche an der Gemeindeversammlung oder an der Urne gefasst werden gemäss den geltenden gesetzlichen Grundlagen. Ausserdem ist der Gemeinderat die Anstellungsbehörde für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde und er wählt die Mitglieder der Kommissionen und diverse Delegierte und weitere Angestellte, wie beispielsweise die Ansprechperson Landwirtschaft.

In Hochwald ist der Gemeinderat ein Gremium von 7 Mitgliedern. Jedes Ratsmitglied ist für bestimmte, von der Gemeindeversammlung verabschiedete Ressorts verantwortlich.

Ausserdem nehmen die Gemeinderäte und Gemeinderätinnen Einsitz in Stiftungsräte, Vorstände und weitere Gremien, sind Delegierte der Schulzweckverbände und nehmen teil an Kommissions- und sonstigen Sitzungen.

An der mindestens zweimal jährlich stattfindenden Gemeindeversammlung legt der Gemeinderat den Stimmberechtigten die Jahresrechnung und das Budget zur Beschlussfassung vor und stellt der Gemeindeversammlung Anträge, zum Beispiel betreffend geplante Investitionen (Strassensanierungen, Planungsprojekte, Gebäudesanierungen etc.), die Änderung kommunaler Reglemente, den Abschluss von gemeindeübergreifenden Verträgen oder betreffend weitere Themen, welche in der Kompetenz der Gemeindeversammlung liegen.

### **Gemeindevizepresidium**

Der Gemeindevizepresident, die Gemeindevizepresidentin unterstützt das Präsidium und übernimmt im Verhinderungsfall die präsidialen Aufgaben. Für die Wahl des Vizepresidiums ist der Gemeinderat zuständig.

### **Die Kommissionen**

Die Kommissionen erfüllen ihre Aufgaben nach der eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Gesetzgebung. Sie konstituieren sich in der Regel selbst und besitzen selbständige Entscheidungskompetenz, insoweit ihnen diese in der Gesetzgebung, in der Gemeindeordnung oder in anderen rechtsetzenden Gemeindereglementen eingeräumt ist. Im Übrigen üben sie beratende Funktionen aus und stellen Anträge an den Gemeinderat. Die Aufgaben und Kompetenzen werden in einem Pflichtenheft geregelt.

Die ständigen Kommissionen von Hochwald sind:

#### **a) *Das Wahlbüro***

Die Aufgaben des Wahlbüros richten sich nach dem Gesetz über die politischen Rechte. Das Wahlbüro überwacht insbesondere die Stimmabgabe bei Wahlen und Abstimmungen und ermittelt die Resultate.

#### **b) *Baukommission:***

Die Aufgaben der Baukommission richten sich nach dem Planungs- und Baugesetz, der kantonalen Bauverordnung und dem Bau- und Zonenreglement der Einwohnergemeinde Hochwald.

#### **c) *Gesundheits- und Umweltkommission:***

Die Aufgaben der Gesundheits- und Umweltkommission richten sich nach dem Gesundheitsgesetz und der Umweltgesetzgebung. Die Kommission befasst sich mit Gesundheits- und Umweltfragen wie Abfallbewirtschaftung, Natur- und Landschaftsschutzmassnahmen, Schutz von Luft, Wasser und Boden.

#### **d) *Die Feuerwehrkommission***

Die Feuerwehrkommission leitet den Betrieb der Feuerwehr im Rahmen der Hilfeleistungen, die nach kantonalem Gebäudeversicherungsgesetz zu erbringen sind. Die Aufgaben sind im Feuerwehrreglement geregelt.

#### **e) *Die Landwirtschaftskommission***

Die Landwirtschaftskommission ist zuständig für die Überwachung, den Unterhalt und die Pflege der gemeindeeigenen Wege und der Belange der Landwirtschaft.

#### **f) *Die Wasserkommission***

Die Wasserkommission überwacht den Betrieb, Bau und den Unterhalt der Wasseraufbereitungsanlagen und des Leitungsnetzes in Zusammenarbeit mit der Bauverwaltung.



### **g) Die Kulturkommission**

Die Kulturkommission plant und koordiniert kulturelle Anlässe in und für Hochwald. Sie nimmt kulturelle Themen in Absprache mit dem Gemeinderat auf und entwickelt die kulturelle Vielfalt und das Angebot in Hochwald weiter.

Bei Bedarf kann der Gemeinderat temporäre Kommissionen und Arbeitsgruppen einsetzen.

## **Beamte und Beamtinnen**

### **Gemeindepräsidium**

Unter anderem leitet und koordiniert der Gemeindepräsident, die Gemeindepräsidentin die Gemeindegeschäfte, ist in Zusammenarbeit mit der Verwaltungsleitung für die Vor- und Nachbereitung der Gemeinderatssitzungen und der Gemeindeversammlungen zuständig, leitet die Gemeinderatssitzungen und die Gemeindeversammlungen und sorgt dafür, dass die gefassten Beschlüsse umgesetzt werden. Das Präsidium vertritt die Gemeinde nach aussen in enger Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat und der Verwaltungsleitung. Die Wahl erfolgt an **der Urne am 29. Juni 2025**.

### **Friedensrichter/-in**

Der Friedensrichter, die Friedensrichterin ist in denjenigen Fällen für Schlichtungen zuständig, in denen beide Parteien in der gleichen Gemeinde wohnen, beziehungsweise ihren Sitz haben.

Auf der Basis der Schweizerischen Zivilprozessordnung ist sie/er die erste Instanz in zivilrechtlichen Streitigkeiten, beispielsweise für Nachbarschaftsklagen (Lärm, Grenzabstände, Immissionen, Bäume, Bauten etc.) oder für Klagen aus Motorfahrzeug- und Fahrradunfällen. Der Friedensrichter/die Friedensrichterin wird vom Gemeinderat gewählt.

Und noch etwas:

Behördenmitglieder und Beamte und Beamtinnen erhalten eine Entschädigung gemäss der Dienst- und Gehaltsordnung der Einwohnergemeinde Hochwald (abrufbar auf der Website [www.hochwald.ch](http://www.hochwald.ch)).

### **Wie kommt es zu einer Wahl?**

Die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte werden nach dem Proporzsystem gewählt: Gestützt auf die Anzahl der erhaltenen Listen-Stimmen erhält eine Partei / Gruppierung die entsprechende Anzahl Sitze im Gemeinderat. Gewählt sind jene Kandidatinnen und

Kandidaten, die auf der entsprechenden Liste die meisten Stimmen erzielt haben. Bei nur 7 oder weniger Kandidierenden erfolgt eine «stille Wahl» und der Urnengang entfällt. Die Urnenwahl der Gemeinderatsmitglieder ist auf den **18. Mai 2025** festgelegt.

Die Kommissionssitze werden durch den Gemeinderat gewählt. Alle Stimmberechtigten haben die Möglichkeit sich zur Wahl zu stellen, auch ohne Mitgliedschaft in einer Partei. Die Wahltermine werden in den Gemeindepublikationen ausgeschrieben.

Möchten Sie sich einbringen? Haben Sie noch Fragen? Wir geben Ihnen gerne Auskunft. Melden Sie sich bei einem amtierenden Gemeinderatsmitglied, bei einer Partei oder kontaktieren Sie die Verwaltung.

Wir freuen uns auf Ihr Engagement.

**Die Wahltermine der Erneuerungswahlen inklusive der Fristen** werden auf der Webseite der Gemeinde, im Gemeinenews-App, im Aushang der Verwaltung und im Wochenblatt publiziert.

## **AUS DER GEMEINDEVERWALTUNG.**

### **Gemeindeverwaltung**

Telefon 061 751 40 10  
[gemeindeverwaltung@hochwald.ch](mailto:gemeindeverwaltung@hochwald.ch)

## **RESERVATIONSSYSTEM FÜR GEMEINDELIEGENSCHAFTEN**

In den letzten Wochen haben wir ein Online-System für die Reservationen der Gemeindeliegenschaften aufgebaut. Sie finden den Link dazu auf der Webseite der Gemeinde Hochwald. Möchten Sie einen Anlass, eine Besprechung des Vereins, eine Sitzung der Kommission organisieren? Sie finden die Verfügbarkeiten direkt online und können auch direkt buchen. Das Ausfüllen des Reservationsformulars ist nicht mehr notwendig! Nur das Anlassgesuch muss bei Bedarf weiterhin noch ausgefüllt werden.

Vereine und Kommissionen benötigen für die Reservation ein Login, das die Verwaltung vergibt. Wer noch keine Angaben erhalten hat, meldet sich bitte direkt bei Franziska Saladin Kapp. Wir helfen gerne bei Fragen zur Benutzung.

Direkt zum Reservationssystem:

